

NSECE 2024

Appendix C-S 2024 NSECE  
Unlisted Home-based Provider  
Survey Contact Materials  
(Spanish)

Updated June 2024

## Contents

<b>Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Survey Invitation (Spanish)</b> .....	1
<b>Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Thank you/Reminder Postcard (Spanish)</b>	2
<b>Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Non-Response Follow-up Contact (Spanish)</b> .....	3
<b>Unlisted Home-based Provider Survey Access Email (Spanish)</b> .....	4
<b>Unlisted Home-based Provider Prompting Contact (Spanish)</b> .....	5
<b>Unlisted Home-based Provider Prompting Contact Summer/Fall Transition (Spanish)</b> .....	6
<b>Contact Sharing Publications Related to the Study (Spanish)</b> .....	7
<b>Unlisted Home-based Provider Text Messages (Spanish)</b> .....	8
<b>Unlisted Home-based Provider Last Chance Contact (Spanish)</b> .....	9
<b>Unlisted Home-based Provider Thank You Contact (Spanish)</b> .....	10
<b>Unlisted Home-based Provider Frequently Asked Questions (FAQ) (Spanish)</b> .....	11
<b>Unlisted Home-based Provider Talking Points (Spanish)</b> .....	13

**Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Survey Invitation (Spanish):** First contact with eligible unlisted home-based providers introducing them to the study and asking them to complete the web survey. This contact will be sent by mail and email.

Estimado [FNAME] [LNAME]/Proveedor de Cuidado de Niños:

Necesitamos su ayuda con un importante estudio sobre cómo cuidamos a los niños en los Estados Unidos. Un miembro de su hogar participó recientemente en este estudio y usted fue identificado como una persona que cuida a niños que no son suyos. Nos gustaría hacerle algunas preguntas de seguimiento para comprender mejor la necesidad y la disponibilidad de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su comunidad.

**Adjuntamos una pequeña muestra de agradecimiento para agradecerle de antemano su cooperación. Recibirá una muestra de agradecimiento de \$15 si completa el cuestionario.**

Este estudio lo realiza el NORC de la Universidad de Chicago a nombre de la Administración para Niños y Familias del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos para completarse. La participación es voluntaria y sus respuestas se mantendrán confidenciales. Puede omitir cualquier pregunta o detener el cuestionario en cualquier momento.

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR.



Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

Si tiene preguntas o necesita ayuda para completar su encuesta, llame a [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a nsece24survey@norc.org. Para ayudar a facilitar su participación, un encuestador profesional de NORC también está disponible para responder cualquier pregunta adicional. También puede obtener más información sobre el estudio en línea en <http://www.nsece.norc.org>.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Sus respuestas ayudarán a mejorar el apoyo para el cuidado de niños en su área. Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito.

Esperamos que decida participar.

Atentamente,

A. Rupa Datta, Ph.D.

Directora del Proyecto NSECE 2024  
NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Thank you/Reminder Postcard (Spanish):**

Second contact with eligible unlisted home-based providers encouraging them to complete the home-based provider questionnaire. This mailing occurs one week after the first contact attempt.

***¡Está invitado!***

Estimado [FNAME] [LNAME]/Proveedor de Cuidado de Niños:

Recientemente le enviamos una carta pidiéndole que complete un cuestionario para ayudarnos a comprender cómo cuidamos a los niños en los Estados Unidos. Su respuesta ayudará a las agencias públicas y locales a comprender mejor dónde se necesita más apoyo para el cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área.

El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos. **Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de \$15 por completar el cuestionario.**

Si ya ha completado este cuestionario, ¡gracias! De lo contrario, le pedimos que lo complete lo antes posible. Puede acceder su cuestionario escribiendo la URL que es segura en el navegador de cualquier computadora o dispositivo móvil e ingresando su PIN.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros a [nsece24survey@norc.org](mailto:nsece24survey@norc.org) o a [PLACEHOLDER].

***¡Gracias!***

¡Gracias por ayudar a los niños de [STATE]!

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

¡Complete el cuestionario en tres sencillos pasos!

1. Visítenos en: [\[SURVEY URL\]](#) o escanee el código QR.



2. Ingrese su pin. [SCRATCH OFF]

3. Complete el cuestionario.

**Unlisted Home-based Provider Survey Initial Mailing Series - Non-Response Follow-up Contact**

**(Spanish):** Third contact with eligible unlisted home-based providers who have not completed the home-based provider questionnaire. This mailing occurs approximately two weeks after the second contact attempt.

Estimado [FNAME] [LNAME]/Proveedor de Cuidado de Niños:

Hemos intentado comunicarnos con usted acerca de su participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Recientemente, un miembro de su hogar respondió algunas preguntas para este estudio y usted fue identificado como alguien que cuida a niños que no son suyos. **Le pedimos que nos responda ya sea que se considere un cuidador de niños o no.**

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR.



Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

Su hogar ha sido seleccionado para participar en este estudio de una lista de hogares en su área según criterios geográficos y datos del censo de Los Estados Unidos. No puede ser reemplazado por otra persona. Hemos intentado comunicarnos con usted porque sus respuestas a este estudio ayudarán a las agencias públicas y locales a obtener una imagen más clara del cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área. **Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de \$15 por completar el cuestionario.**

Debido a lo importante que es esta encuesta, un entrevistador profesional se comunicará con usted pronto para responder cualquier pregunta que pueda tener y ayudarlo a completar el cuestionario. También puede llamar al [PLACEHOLDER] o enviar un correo electrónico a [nsece24survey@norc.org](mailto:nsece24survey@norc.org).

Ya sea que se considere un cuidador o no, las personas como usted desempeñan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Sus respuestas ayudarán a entender cómo se invierten los fondos públicos para subsidiar los servicios de cuidado y educación de los niños y para apoyar los servicios relacionados. Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación.

Muchas gracias por su ayuda con este importante estudio.

Gracias,

A. Rupa Datta

Directora del Proyecto NSECE 2024  
NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

**Unlisted Home-based Provider Survey Access Email (Spanish):** Email text included in the NSECE Case Management System. This email is used by field interviewers to send the respondent a survey link with a pin.

Hola [FNAME] [LNAME]:

Gracias por su ayuda con la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Usted fue identificado como una persona que cuida a niños que no son suyos. Nos gustaría hacerle algunas preguntas para comprender mejor la necesidad y la disponibilidad de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su comunidad.

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR.



Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

El NORC en la Universidad de Chicago está realizando este estudio a nombre de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Su participación es voluntaria. El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos, y sus respuestas se mantendrán confidenciales. Tiene la opción de omitir cualquier pregunta o finalizar el cuestionario en cualquier momento. Si tiene preguntas, llámenos al número gratuito [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a nsece24survey@norc.org.

Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Es importante para nosotros que nos responda cada persona seleccionada para obtener una imagen completa de los servicios de cuidado y educación de niños en su área.

Necesitamos su ayuda para que este estudio sea un éxito.

Gracias,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Rupa Datta'.

A. Rupa Datta, Ph.D.  
Directora del Proyecto NSECE 2024

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC en la Universidad de Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Atención: A. Rupa Datta.

**Unlisted Home-based Provider Prompting Contact (Spanish):** Email/Mail text for eligible unlisted home-based providers who have not completed the unlisted home-based provider questionnaire.

Estimado [FNAME] [LNAME]:

Hemos intentado comunicarnos con usted acerca de su participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). Recientemente, un miembro de su hogar respondió algunas preguntas para este estudio y usted fue identificado como alguien que cuida a niños que no son suyos. **Le pedimos que nos responda ya sea que se considere un cuidador de niños o no.** Su respuesta ayudará a las agencias públicas y locales a obtener un panorama más claro del cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área.

Su hogar ha sido seleccionado para participar en este estudio de una lista de hogares en su área según criterios geográficos y datos del censo de Estados Unidos. Su hogar fue seleccionado científicamente para participar en este estudio y no puede ser reemplazado. **Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de \$15 por completar el cuestionario.**

Complete el cuestionario en línea en [SURVEY URL] o escanee el código QR para acceder el sitio web.



Para acceder su cuestionario, deberá ingresar su PIN único: [PIN]

El NORC en la Universidad de Chicago está realizando este estudio a nombre de la Administración para Niños y Familias, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. Su participación es voluntaria. El cuestionario tomará alrededor de 20 minutos y sus respuestas se mantendrán confidenciales. Tiene la opción de omitir cualquier pregunta o finalizar el cuestionario en cualquier momento. Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación.

Si tiene preguntas, llámenos sin cargo al [PLACEHOLDER] o envíe un correo electrónico a [nsece24survey@norc.org](mailto:nsece24survey@norc.org).

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Rupa Datta'.

A. Rupa Datta, Ph.D.  
Directora del Proyecto NSECE 2024  
NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391 y la fecha de vencimiento es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC at the University of Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Attention: A. Rupa Datta

**Unlisted Home-based Provider Prompting Contact Summer/Fall Transition (Spanish)** – Text for contact to unlisted home-based providers to encourage participation in the study. This may be sent by mail or email.

Estimado [FNAME] [LNAME]:

Hemos intentado ponernos en contacto con usted para informarle sobre su participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana (NSECE) de 2024. Sabemos que el verano [PLACEHOLDER -otoño/comienzo del curso escolar] es una época de mucho trabajo para las familias. Por favor, dedique algún tiempo a completar su cuestionario hoy mismo. Este estudio es importante. Ya sea que se considere un cuidador o no, las personas como usted desempeñan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación. Sus respuestas ayudarán a entender cómo se invierten los fondos públicos para subsidiar el cuidado y educación de niños menores de 13 años y para apoyar los servicios relacionados. Para agradecerle su participación, recibirá una muestra de agradecimiento de \$15.

Puede acceder al cuestionario en [SURVEY URL] o escanee el código QR.



Deberá ingresar su PIN único: [PIN]

¡Necesitamos las respuestas de cada hogar seleccionado para que este estudio sea un éxito!

Gracias,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Rupa Datta'.

A. Rupa Datta, Ph.D.  
Directora del Proyecto NSECE  
NORC en la Universidad de Chicago

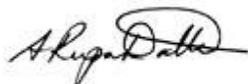
Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Contact Sharing Publications Related to the Study (Spanish):** Contact sent to eligible sampled providers (or eligible individuals from other samples) to connect sample experiences with study findings. This kind of contact will be sent by mail or email and used to gain cooperation with non-respondents as needed.

Estimado/a [FNAME] [LNAME],

Gracias por tomarse el tiempo de hablar con nosotros. Nos alegra saber que está pensando en participar en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana (NSECE por sus siglas en inglés) de 2024. La NSECE y la información que recopilamos constituyen un valioso recurso para organizaciones como la Administración para Niños y Familias (ACF por sus siglas en inglés) y otras agencias públicas. **Le pedimos que complete el cuestionario hoy.** No queremos que pierda la oportunidad de compartir con los políticos sus experiencias en el cuidado de los niños. Sabemos que [PLACEHOLDER for sample description] tiene preocupaciones sobre/se enfrenta a retos con [PLACEHOLDER TOPIC DESCRIPTION]/[PLACEHOLDER - DESCRIPTION OF EXPERIENCE]. La NSECE ha elaborado un informe sobre este tema con información recopilada de [PLACEHOLDER for sample description] en 2019/durante la pandemia. Puede acceder a él (en inglés) aquí: [PLACEHOLDER - link to publication] **Para completar su encuesta, haga clic [aquí](#). Recibirá [\$25 /\$40 ] como muestra de agradecimiento por participar.** Quedan pocas semanas para participar. Esperamos que hoy pueda dedicar algún tiempo a compartir sus experiencias.

Gracias,



A. Rupa Datta  
Directora del Proyecto NSECE 2024  
NORC en la Universidad de Chicago

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número OMB para esta recolección de información es 0970-0391 y la fecha de vencimiento es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: NORC at the University of Chicago, 55 E Monroe St, Ste 3000, Chicago, IL, 60603, Attention: A. Rupa Datta

Para español por favor llámenos al [PLACEHOLDER]

**Unlisted Home-based Provider Text Messages (Spanish)**: Cell phone text for prompts to eligible unlisted home-based providers.

**Initial Invite:** Haga que su voz se oiga y complete hoy la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024. Gracias por aceptar recibir recordatorios de texto. Obtenga más información en <http://nsece.norc.org>. Visite [LINK] e ingrese el [PIN]. ¿Tiene preguntas? Comuníquese con NORC al [PLACEHOLDER] o al [PLACEHOLDER]. Responda STOP para optar por no recibir mensajes de texto.

**Follow up:** ¡Complete la NSECE 2024 hoy! Para participar, visite [LINK] e ingrese [PIN]. Obtenga más información en <http://nsece.norc.org>. ¿Tiene preguntas? Contáctese con NORC al [PLACEHOLDER] o al [PLACEHOLDER]. Responda STOP para optar por no recibir mensajes de texto.

**Unlisted Home-based Provider Last Chance Contact (Spanish):** Contact sent to unlisted home-based providers at the tail end of data collection to create a sense of urgency and encourage participation in the final weeks. This contact is formatted as a postcard.

¡Esta es la última oportunidad para responder a la NSECE!

Recibirá una muestra de agradecimiento de \$15 por participar.

¡Llámenos o envíenos un correo electrónico hoy!

[PLACERHOLDER] | nsece24survey@norc.org

### ¿Por qué es importante la NSECE 2024?

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés) es el único estudio destinado a comprender mejor la relación entre las necesidades de las familias para el cuidado y educación de niños menores de 13 años y los servicios de cuidado de niños a su disposición.

La NSECE se realizó por primera vez en 2012 y luego nuevamente en 2019. Hemos entrevistado a más de 12,000 personas que cuidaban niños menores de 13 años en un hogar. Estos incluían tanto a personas que dirigían un pequeño negocio de cuidado de niños familiar como a otros, tales como abuelos, vecinos, amigos y parientes, que cuidaban a los niños con los que tenían una relación para ayudar a su familia y amigos. La NSECE ha ayudado a las agencias públicas y locales a obtener una comprensión más clara del trabajo que realizan los cuidadores y cómo apoyarlos mejor.

### ¿Por qué es usted tan importante para la NSECE?

La NSECE le brinda la oportunidad de compartir información que ayudará a:

- Desarrollar programas para apoyar a los cuidadores con asistencia educativa, capacitación, y mejores salarios y beneficios.
- Comprender mejor las experiencias de familiares, amigos, vecinos y otras personas que cuidan a los niños y ofrecerles oportunidades para mejorar sus conocimientos y habilidades.

Debido a que un grupo tan diverso de personas cuida a los niños en un hogar, necesitamos que nos respondan tantos cuidadores seleccionados como sea posible para garantizar resultados precisos del estudio. Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación.

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Unlisted Home-based Provider Thank You Contact (Spanish):** Sent to respondents after completion of the interview to thank them for participation and provide the honorarium. This may be sent by mail or email as needed.

Asunto [FOR EMAIL]: Agradecimiento de la NSECE - Código Adjunto

Estimado [FNAME] [LNAME]:

Le escribimos para agradecerle su reciente participación en la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 (NSECE, por sus siglas en inglés). La encuesta que completó proporcionará información crítica sobre la necesidad y la disponibilidad de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área.

En agradecimiento por el tiempo y el esfuerzo dedicados a responder nuestras preguntas, adjuntamos una muestra de agradecimiento de \$15.

Si tiene más preguntas, puede comunicarse con nosotros al número gratuito al [PLACEHOLDER] o por correo electrónico a [nsece24survey@norc.org](mailto:nsece24survey@norc.org). Las personas como usted juegan un papel fundamental en el cuidado de los niños de nuestra nación.

Gracias nuevamente por su ayuda con esta importante investigación.

El equipo de estudio de la NSECE

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Unlisted Home-based Provider Frequently Asked Questions (FAQ) (Spanish):** This document provides responses to the most frequently asked questions from unlisted home-based providers. These FAQs are used by field interviewers to answer questions and are included in mail and email contacts.

### **¿Qué es la NSECE?**

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana es el único estudio destinado a comprender mejor a las personas y los programas en todo el país que cuidan a los niños en los Estados Unidos y los servicios que brindan. El estudio se realizó por primera vez en 2012 y luego nuevamente en 2019. Ahora estamos recolectando nueva información para respaldar las políticas y prácticas a fin de apoyar a los proveedores de cuidado y educación de niños menores de 13 años.

### **¿Quién es NORC en la Universidad de Chicago?**

NORC de la Universidad de Chicago (NORC) está realizando este estudio. NORC es una institución de investigación independiente y no partidista que ayuda a las agencias federales, los responsables de la toma de decisiones y las organizaciones sin fines de lucro a tomar mejores decisiones a través del uso de datos y análisis. Para obtener más información acerca de nosotros, visite [www.norc.org](http://www.norc.org).

### **¿Quién patrocina el estudio?**

Este estudio está patrocinado por la Oficina de Planificación, Investigación y Evaluación, en la Administración para Niños y Familias (ACF, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos. La ACF administra el programa Head Start, los subsidios de cuidado para niños menores de 13 años con fondos federales y una variedad de otros programas para ayudar a regular y mejorar el cuidado de niños en todo el país.

### **¿Cómo puedo obtener más información sobre la NSECE y cómo se han utilizado los datos de las encuestas de 2012 y 2019?**

Puede encontrar más información sobre los datos y resultados de la NSECE de 2012 y 2019 en: <http://nsece.norc.org> y <https://www.acf.hhs.gov/opre/project/national-survey-early-care-and-education-2024>.

### **¿Por qué fui seleccionado para esta encuesta?**

Su hogar fue seleccionado científicamente de todos los domicilios de hogares en los Estados Unidos para participar en esta encuesta. Es importante para nosotros que nos responda cada hogar seleccionado para obtener un panorama completo de la disponibilidad y el uso del cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área. ¡Su hogar fue científicamente seleccionado y no puede ser reemplazado!

Su participación ayudará a los legisladores de la nación y a las agencias locales a tener una idea más clara de las necesidades de cuidado para niños, de las familias y cómo apoyar mejor a las familias trabajadoras que dependen del cuidado de estos niños.

### **¿Por qué quiere entrevistarme? No cuido menores de 13 años.**

Recientemente, un miembro de su hogar respondió algunas preguntas para este estudio y usted fue identificado como alguien que cuida a niños que no son suyos. Le pedimos que nos responda ya sea si se considera un cuidador de niños o no.

Sabemos que la familia, los amigos, los vecinos y otras personas desempeñan un papel fundamental para ayudar a las familias trabajadoras a satisfacer sus necesidades de cuidado a niños menores de 13 años, por lo que también nos gustaría que nos responda para obtener un panorama completo de quién cuida a los niños y cómo los padres coordinan horarios complejos de trabajo, escuela y familia para llenar los vacíos en el cuidado de estos niños.

### **¿Cuánto tiempo toma la encuesta?**

Toma aproximadamente 20 minutos para completar la encuesta.

### ¿Cómo ayudara mi participación en esta encuesta?

Sus respuestas a la encuesta ayudaran a contestar muchas preguntas importantes, tales como”:

- ¿Quién cuida a los niños y qué tipo de cuidados brindan?
- ¿Cómo equilibran los padres el trabajo y la escuela con el cuidado de los niños?
- ¿Qué familias utilizan con mayor frecuencia el cuidado brindado por familiares, amigos y vecinos y por qué?

### ¿Cómo sé que mi información se mantendrá segura y privada?

Las respuestas que podrían identificarlo a usted o a su programa de alguna manera se separarán de sus otras respuestas. Los resultados de la encuesta se incluyen en informes resumidos que no contienen nombres ni información sobre su identidad. Su nombre o cualquier información de su identidad nunca se dará a conocer al público. Este estudio también tiene un Certificado Federal de Confidencialidad del gobierno que protege a los investigadores y otro personal de verse obligados a divulgar información que podría usarse para identificar a los participantes en los procedimientos judiciales.

### ¿Cómo protegen mis respuestas?

Utilizamos sistemas informáticos, capacitación del personal y estrictos requisitos de acceso a los datos para proteger su identidad y mantener la privacidad de sus respuestas.

- Las respuestas al cuestionario y la información de identificación del encuestado se almacenan en un servidor seguro con acceso restringido.
- Solo el personal asociado con el estudio será autorizado y tendrá acceso a las respuestas del cuestionario y a la información de identificación del encuestado. Este acceso será concedido por el tiempo necesario para cumplir la función y revocada cuando ya no se necesite.
- Los sistemas informáticos NORC utilizan autenticación de dos factores. El personal de NORC debe cambiar sus contraseñas periódicamente para cumplir con los requisitos de seguridad.
- Todo el personal de NORC debe aprobar capacitaciones anuales sobre seguridad y privacidad de datos.
- Todo el personal de NORC, incluidos los encuestadores, debe firmar un compromiso para proteger su información. Si se rompe este compromiso, el empleado puede perder su trabajo y enfrentar acciones legales.

Sus respuestas se utilizan únicamente con fines de investigación. Toda la información que brinde se mantendrá privada en la máxima medida prevista por la ley. Si tiene preguntas sobre sus derechos como participante del estudio, puede llamar al administrador de la Junta de Revisión Institucional de NORC al 1-866-309-0542.

### ¿Cómo sé que esto es legítimo?

La NSECE tiene una variedad de recursos disponibles para verificar la legitimidad del estudio.

1. Visítenos en línea en <http://nsece.norc.org> o en <https://www.acf.hhs.gov/opre/project/national-survey-early-care-and-education-2024>.
2. La Oficina de Administración y Presupuesto de Estados Unidos ha aprobado esta encuesta ([PLACEHOLDER]). Sin este número no podríamos realizar esta encuesta.
3. Los encuestadores que visiten en persona tendrán una tarjeta de NORC con un holograma en la parte posterior.
4. Cualquiera puede visitar la página web a continuación, donde la opción "Cómo identificar a los encuestadores de NORC" les permite ingresar el número de identificación del encuestador de NORC para ver una fotografía del encuestador:  
<http://www.norc.org/WorkingWithNORC/Pages/survey-participants.aspx>.

***Si tiene alguna otra pregunta, llámenos gratuitamente al [PLACEHOLDER] o envíenos un correo electrónico a [nsece24survey@norc.org](mailto:nsece24survey@norc.org)***

Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recolección de información, a menos que muestre un número de control OMB actualmente válido. El número de OMB para esta recolección de información es [PLACEHOLDER] y la fecha de caducidad es [PLACEHOLDER - MM/DD/YEAR]. Envíe comentarios sobre el tiempo necesario para esta encuesta o cualquier otro aspecto de la recolección de información descrita a: [PLACEHOLDER-Name and address to be added].

**Unlisted Home-based Provider Talking Points (Spanish)**: We expect that some participants will require several contacts before they complete the questionnaire. The talking points below allow us to provide respondents with additional information about the study and communicate the importance of their participation. We may use the text below to create emails and letters to prompt providers to participate in the study or to address reasons for refusal. Interviewers may also use these talking points in conversations to address respondent concerns or provide motivation to complete the questionnaire.

La Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana de 2024 se utilizará para:

- Crear una descripción completa del tipo de arreglos de cuidado que las familias están usando para sus hijos, incluidas las personas que cuidan a los niños de manera informal, como vecinos, amigos de la familia y abuelos.
- Ayudar a desarrollar iniciativas para apoyar a los cuidadores a través de cosas tales como asistencia educativa, capacitación, y mejores sueldos y beneficios.
- Comprender mejor las experiencias de familiares, amigos, vecinos y otras personas que cuidan a los niños.
- Describir y analizar el papel fundamental que desempeñan los proveedores de cuidado para niños menores de 13 años informal y las importantes cualidades que ofrecen.

Texto general que explica por qué la NSECE es importante para el cuidado y educación de niños menores de 13 años y para los proveedores que cuidan niños en un hogar no listados

- La NSECE habla con una amplia gama de personas que cuidan niños, incluidos individuos como abuelos, amigos y parientes, vecinos o niñeras que pueden no considerarse así mismos como proveedores que cuidan de niños menores de 13 años. La información que obtengamos nos ayudara a comprender las razones por las que cuida a los niños, qué tipo de actividades realiza con los niños bajo su cuidado y qué tipo de apoyo o recursos necesita más. La NSECE ha ayudado a administradores, agencias públicas a comprender cuántos proveedores que cuidan niños en el hogar incluidos familiares, amigos y vecinos, brindaban cuidado en todo el país, qué los motivó a cuidar a los niños y qué tipo de cuidado ofrecían.
- Sabemos que las familias a menudo dependen de amigos de la familia y vecinos para ayudar a llenar los vacíos en el cuidado de niños menores de 13 años. La NSECE reconoce que no podemos tener una imagen precisa y completa del cuidado y educación de niños menores de 13 años en los Estados Unidos si no los incluimos.
- La NSECE sabe que muchas familias no pueden encontrar servicios para el cuidado de niños menores de 13 años que sean costeables y que satisfagan sus necesidades, por lo que dependen de familiares, amigos y vecinos para algunas o todas sus necesidades del cuidado de estos niños. Al participar en este estudio, ayudará a mostrar el papel vital que desempeñan estos tipos de cuidadores en sus comunidades.
- Los adultos que cuidan de parientes (sus nietos, sobrinos o sobrinas) a menudo son un recurso no reconocido y subestimado. La NSECE es el primer estudio nacional que incluye a estos cuidadores y brinda un retrato de sus antecedentes, sus puntos de vista, cuántos niños cuidan durante cuántas horas y las presiones que enfrentan. Entendemos que es posible que no se considere un proveedor de cuidado de niños menores de 13 años, pero es importante para nosotros hablar con todo tipo de personas que cuidan niños, incluso aquellos que no lo hacen como trabajo. Al participar, nos ayudará a comprender las necesidades y presiones que enfrentan los cuidadores, y qué tipo de ayuda o apoyo pueden encontrar útil.

Las agencias públicas podrán ofrecer un mejor apoyo a los proveedores de cuidado para niños menores de 13 años y a los padres cuando sepan cuántas familias dependen de familiares, amigos y vecinos para satisfacer sus necesidades y mantener seguros a sus hijos cuando no pueden hacerlo ellos.

- Entendemos que muchas personas cuidan a los niños porque los quieren y los aman o porque quieren ayudar a familiares y amigos. La NSECE está interesada en comprender todos los tipos de arreglos de cuidado, incluidos los que involucran a familiares y amigos, ya sea que impliquen o no un pago.
- La NSECE de 2012 brindó el primer perfil nacional desde la década de 1990 de personas que cuidan niños en el hogar, describiendo quiénes son, su preparación, su compensación y lo que los motiva a hacer este trabajo. Esto resaltó el papel fundamental que desempeñan los cuidadores en sus comunidades y el tipo de desafíos que enfrentan.
- La NSECE de 2024 se basará en los estudios de la NSECE de 2012 y 2019 para actualizar el perfil integral de los tipos de acuerdos de cuidado que las familias están usando para sus hijos en todo el país.
- Este estudio es único. La NSECE obtiene información de las familias, los proveedores de cuidado y educación de niños menores de 13 años y cuidadores en la misma comunidad para que podamos comprender qué servicios de cuidado y educación de niños están disponibles para las familias en áreas específicas y quién brinda esos servicios. La NSECE puede analizar las comunidades una por una y también nos permite analizar a las comunidades dentro del contexto nacional.
- La NSECE sirve como un recurso valioso para organizaciones como la Administración para Niños y Familias (ACF, por sus siglas en inglés). Se basan en la información recolectada de cuidadores como usted para comprender cómo los programas de cuidado y educación temprana actuales están ayudando a los cuidadores y qué se necesita para fortalecer el apoyo para el cuidado de los niños en todo el país.
- La NSECE nos ha ayudado a comprender cómo podemos apoyar mejor a las personas que cuidan a los niños y ofrecerles oportunidades para ayudarlos a mejorar el cuidado que ofrecen.
- Esta encuesta se realizó anteriormente en 2012 y 2019 cuando entrevistamos a casi 12,000 personas que cuidaban niños menores de 13 años en el hogar. Estos incluían tanto a personas que dirigían un pequeño negocio de cuidado para niños menores de 13 años familiar como a otros, tales como abuelos, vecinos, amigos y parientes, que cuidaban a los niños con los que tenían una relación para ayudar a su familia y amigos. El estudio ayudó a las agencias públicas y locales a obtener una comprensión más clara del trabajo que realizan los cuidadores y cómo apoyarlos mejor.
- Un miembro de su hogar participó recientemente en este estudio y usted fue identificado como una persona que cuida a niños que no son suyos. Es importante que nos responda para que podamos tener un panorama completo de la disponibilidad de servicios de cuidado y educación de niños menores de 13 años en su área.
- Su papel como cuidador le permite responder preguntas sobre las actividades que realiza con los niños que cuida. Esta información ayudará a los investigadores de cuidado y educación de niños menores de 13 años a comprender mejor las complejidades de los proveedores de cuidado de niños formales e informales y respaldará las iniciativas diseñadas para ayudar a todos los tipos de proveedores de cuidado a ofrecer atención de calidad a los niños en todo el país.
- La participación en este estudio es su oportunidad de contarnos sobre los desafíos y los placeres de ser un proveedor basado en el hogar. Por ejemplo, ¿es difícil para usted ofrecer a los padres cuidado para niños menores de 13 años costeables y al mismo tiempo ganar suficiente dinero para mantener sus servicios en funcionamiento? ¿Se siente aislado o estresado por su trabajo?

¿Qué recursos de enseñanza o aprendizaje le gustaría tener para seguir mejorando el cuidado que brinda a los niños?

- Debido a que el estudio de la NSECE incluye todo tipo de programas, incluidos los centros comunitarios y Head Start, y los programas públicos de preescolar, la participación de los cuidadores que cuidan niños en el hogar en el estudio, ayuda a los investigadores a comparar sus experiencias con otros programas disponibles en el cuidado y educación de niños menores de 13 años.

La participación en el estudio implica muchos beneficios para el cuidado y educación de niños menores de 13 años, las familias, las comunidades, etc. por muchas razones:

- Sus respuestas se combinarán con las respuestas de otras personas que cuidan niños en un hogar para producir una rica fuente de datos que tiene el potencial de beneficiar las políticas de cuidado para niños menores de 13 años a nivel federal, estatal y comunitario.
- Sus respuestas ayudarán a crear una descripción completa de la gama de personas que trabajan directamente con niños en el hogar. Esto ayudará a describir quiénes son nuestros cuidadores, su preparación, su compensación y qué los motiva a cuidar y enseñar a los niños.
- Sus respuestas ayudarán a dar información a iniciativas y políticas para apoyar el cuidado de niños menores de 13 años a través de temas tales como asistencia educativa, capacitaciones, mejores sueldos y beneficios.
- Sus respuestas mejorarán los apoyos para proveedores y cuidadores basados en el hogar y los ayudarán a mejorar el cuidado que brindan a los niños.
- La NSECE contribuye a mejorar la preparación de los niños para aprender en la escuela. Las agencias públicas y los investigadores saben que las experiencias de alta calidad en el cuidado y educación de niños menores de 13 años mejoran la preparación de los niños para aprender en la escuela primaria. Los resultados de la NSECE ayudarán a las comunidades a invertir recursos privados y públicos de manera inteligente para mejorar el acceso de los niños a programas de calidad y la calidad general del cuidado.
- La NSECE es el único estudio a nivel nacional destinado a comprender mejor a las personas y los programas que cuidan a los niños en los Estados Unidos y los servicios que brindan.
- Sus respuestas ayudarán a desarrollar iniciativas para apoyar a los cuidadores a través de temas tales como asistencia educativa, capacitación, y mejores salarios y beneficios.
- Sus respuestas contribuirán a una mayor comprensión de los desafíos que enfrentan los cuidadores de cuidado y educación temprana y cómo ayudar a resolverlos.
- Sus respuestas se combinarán con otras personas que cuidan niños en un hogar para ayudar a mostrar los desafíos que enfrentaron los cuidadores para brindar un ambiente de aprendizaje seguro y enriquecedor a los niños bajo su cuidado.
- La NSECE ha demostrado que la mayoría de los niños en edad preescolar son cuidados por alguien que no son sus padres. Este estudio ha ayudado a resaltar el papel importante que juegan la familia, los amigos y los vecinos en el cuidado de los niños cuando no pueden estar con sus padres.
- La NSECE brinda información detallada sobre las condiciones en las que los cuidadores han estado trabajando desde el comienzo de la pandemia.

Razones por las que necesitamos escuchar al encuestado proveedor basado en el hogar no listado (y no a otra persona): A veces, los encuestados dicen que están demasiado ocupados para participar. Las razones a continuación pueden usarse como respuesta a este tipo de rechazos.

- Un miembro de su hogar participó recientemente en este estudio y usted fue identificado como una persona que cuida a niños que no son suyos. Usted representa a otras personas que cuidan niños como usted y no puede ser reemplazado.
- Es muy importante que nos responda cada persona identificada para que podamos obtener una imagen completa de quién está cuidando a los niños cuando no pueden estar con sus padres. Su voz representa a muchas otras como la suya en todo el país.
- Su participación es fundamental. Necesitamos que nos respondan tantas personas seleccionadas para este estudio como sea posible para garantizar que los resultados del estudio sean precisos y confiables.

Respuestas a inquietudes sobre la privacidad: Anticipamos que algunos encuestados tendrán inquietudes sobre la privacidad de la participación. Los encuestadores de campo utilizarán los siguientes temas de conversación para comunicarse con los encuestados y abordar esas inquietudes. Los temas de conversación también se incluirán en la conversión de rechazo o en propiciar el contacto ad hoc.

Entendemos que puede tener inquietudes acerca de compartir información sobre sí mismo. Queremos asegurarle que toda la información que proporcione se mantendrá privada y que sus respuestas e identidad estarán protegidas. Estos son solo algunos de los muchos pasos que tomamos para proteger su información:

- Su nombre nunca se guarda junto con las respuestas de su encuesta para que nadie pueda saber cómo respondió. Así mismo, sus respuestas no se compartirán con ninguna otra organización de cuidado para niños menores de 13 años. Los resultados de la encuesta se incluyen en informes resumidos que no contienen nombres ni otra información que lo identifique.
- El cuestionario no incluye preguntas sobre licencias, estatus migratorio o impuestos. Además, puede omitir cualquier pregunta que no desee responder.
- Todo el personal de la NSECE que maneja la información recolectada para el estudio debe firmar un acuerdo que establece sanciones penales y civiles si se viola la privacidad.
- La NSECE tiene un Certificado de confidencialidad federal que nos ayuda a proteger aún más la privacidad de nuestros participantes. Con este certificado, no podemos ser obligados (por ejemplo, por orden judicial o citación) a divulgar información que pueda identificarlo en ningún procedimiento federal, estatal, local, civil, penal, legislativo, administrativo o de otro tipo.
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos que financia el estudio no tiene forma de identificarlo a partir de sus respuestas.
- No vendemos ni damos su nombre a ninguna lista de correo, organizaciones o agencias públicas.
- Las tabletas que utilizan los encuestadores de campo cuentan con varios niveles de seguridad. Una vez que nos proporciona su información, esta se cifra y luego se envía mediante una conexión segura a nuestro banco de datos, que también está protegido por múltiples niveles de seguridad.

#### General

- Entendemos que está ocupado y nuestros encuestadores están dispuestos a hacer lo que sea necesario para reducirle la carga de esta encuesta. Podemos realizar la encuesta por teléfono y podemos hacerlo en varias sesiones más cortas en lugar de todas a la vez si esto se adapta mejor a su horario.
- Sabemos que está ocupado, pero la mejor manera de entender cómo ayudar a los proveedores y cuidadores basados que cuidan a niños en un hogar es acudir a personas como usted que

trabajan directamente con niños. El acceso al cuidado de niños menores de 13 años es un ingrediente esencial para tener comunidades saludables y para apoyar a las familias. Necesitamos su ayuda para entender qué es lo que más se necesita mientras trabajamos para brindar datos confiables a las agencias públicas que intentan mejorar los recursos para el cuidado y educación de niños menores de 13 años.

- Las últimas dos décadas han visto una tremenda expansión en la disponibilidad y el uso de programas para niños que aún empiezan el kindergarten o la primaria. Esa expansión se ha basado en pruebas de investigación convincentes de que el nacimiento hasta los primeros cinco años es un momento crítico para el desarrollo de los niños. Al observar más de cerca las experiencias de las personas que cuidan a niños que no son suyos, la NSECE de 2024 ofrece una oportunidad importante para continuar construyendo a partir de ese conocimiento sobre las experiencias de los niños.
- Cuando los investigadores y las agencias públicas piensan en los proveedores de cuidado para niños menores de 13 años, a menudo pueden pasar por alto a personas como usted que cuidan a los niños de familiares, amigos o vecinos. La NSECE incluye a personas como usted en el estudio para que tengamos un panorama preciso de quién cuida a los niños en los Estados Unidos. Esto servirá como un recurso valioso para las agencias públicas que tratan de apoyar a las personas que cuidan y educan a los niños.

#### Texto para compartir cartas de apoyo y otras comunicaciones

- La ACF ha financiado la NSECE desde 2012. Los datos del estudio de la NSECE han sido un recurso fundamental para la ACF, ya que han trabajado para mejorar el bienestar de los niños, las familias y las comunidades. Le pidieron a la NSECE que obtenga información actualizada en 2024 para ayudarlos a comprender cómo ha cambiado el panorama del cuidado y educación de niños menores de 13 años en los últimos cinco años.
- La ACF es una de las mayores fuentes de apoyo público para la educación y cuidado de niños en nuestro país. **Puede acceder la carta de la ACF a través de {PLACEHOLDER}.**
- La NSECE es tan importante que [PLACEHOLDER ORG NAME] ha escrito una carta de apoyo que nos gustaría compartir con usted.
- Queríamos tomarnos un minuto para compartir algunas noticias emocionantes con usted sobre la Encuesta Nacional de Cuidado y Educación Temprana. Este mes, la NSECE emitió una publicación sobre proveedores basados en centros de la [2019 survey/NSECE COVID Longitudinal Follow-up Study]: [include title]. (Haga clic en el enlace para ver la publicación) Este [PLACEHOLDER] brinda una descripción general de [DESCRIPTION OF CONTENT]. Antes de que la NSECE comenzara en 2012, no había habido una fuente nacional de información sobre el cuidado y educación de niños menores de 13 años en más de 20 años. ¡Gracias por hacer de este importante esfuerzo un éxito!